

КОФЕВАРКА РОЖКОВОГО ТИПА COSTA-1093

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

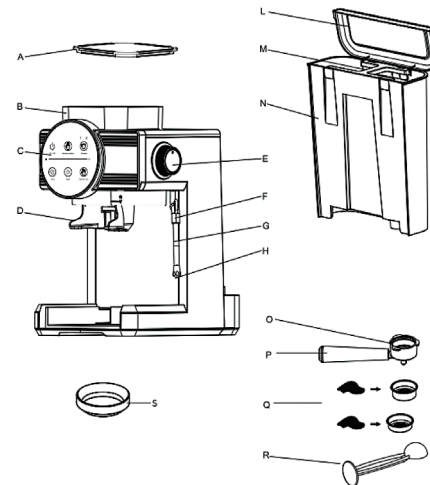
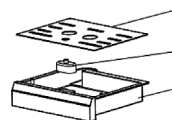
ENDEVER - это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании. Вы можете быть уверены, что кофеварка Costa-1093 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов. Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя. ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке. Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
УХОД И ЧИТСКА	13
ХРАНЕНИЕ	15
УТИЛИЗАЦИЯ	15
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	18

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

A	Крышка отсека для зерен	B	Контейнер для зерен
C	Панель управления		
C1	Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ	C2	Кнопка приготовления эспрессо
C3	Кнопка для выбора объема эспрессо	C4	Кнопка измельчения
C5	Кнопка подачи пара	C6	Кнопка приготовления холодного эспрессо
D	Держатель портафилтца кофемолки	E	Ручка регулировки подачи пара/горячей воды
F	Держатель трубки подачи пара	G	Трубка подачи пара (стимер)
H	Насадка для подачи пара	I	Решетка поддона
J	Поплавок уровня жидкости в поддоне	K	Съемный поддон для капель
L	Крышка бака для воды	M	Ручка бака для воды
N	Бак для воды	O	Воронка портафилтра
P	Рукоятка портафилтра	Q	Фильтр для одной чашки Фильтр для двух чашек
R	Мерная ложка и темпер	S	Дозирующее кольцо воронки портафилтра для кофемолки



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора, чтобы избежать поломок при использовании.

Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или вред здоровью пользователя. Использовать только в быту. Прибор не предназначен для коммерческого применения. Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Не используйте прибор на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Не погружайте прибор или электрошнур в воду или другие жидкости. При отключении прибора от сети питания не тяните за шнур, держитесь рукой за вилку.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок или горячих поверхностей. Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется, а также перед заполнением емкости водой. Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после того, как прибор погружили в воду или повредили любым другим образом. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор. Для замены шнура питания при его повреждении обращайтесь в ближайший сервисный центр. Будьте особенно внимательны при использовании прибора в непосредственной близости от детей. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у

них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под наблюдением для недопущения игры с прибором. Не позволяйте детям пользоваться прибором.

Прибор не должен быть без присмотра, пока он подключен к сети питания.

Не включайте кофеварку без воды. Прибор должен находиться на устойчивой, сухой, ровной поверхности. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать перегрузки электросети не используйте кофеварку одновременно с другими энергоемкими приборами.

Во время работы не прикасайтесь к стальным частям держателя фильтра - они горячие. Будьте осторожны - пар, выходящий из сопла, очень горячий. Не снимайте держатель фильтра при включенных кнопках: Подача воды и подача пара. Неисправности, возникшие из-за появления накипи на составляющих деталях кофеварки, не являются гарантийным случаем. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Угроза удушья!

ВНИМАНИЕ!

После разогрева бойлера до температуры подачи пара необходимо отключить нагрев для подачи пара и немного охладить бойлер, если вы хотите сразу приготовить эспрессо. Поскольку температура бойлера будет выше той, что необходима для приготовления эспрессо. Подождите 15- 20 минут или запустите программу приготовления двойного эспрессо 2-3 раза, не устанавливая рожок, чтобы прогнать воду по системе, тем самым охладив бойлер.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Достаньте кофеварку из коробки и удалите все упаковочные материалы. Установите на ровную горизонтальную поверхность. Не рекомендуется ставить близко к стене и краю поверхности.
2. Промойте все съемные части (портафильтр, фильтры, бак, подставку для чашек, паровую насадку) под теплой водой и просушите, корпус следует протереть влажной тканью.
3. Налейте воду комнатной температуры в бак для воды, уровень воды не должен превышать отметку "Max" в баке. Установите бак на место.
4. Убедитесь, что ручка подачи пара и горячей воды находится в вертикальном выключенном положении.
5. Подключите питание к сети, затем нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ»
6. Кофеварка автоматически начинает предварительный нагрев, при этом индикаторы всех кнопок мигают на дисплее. Как только кофеварка прогрелась индикаторы кнопок постоянно горят.
7. Извлеките портафильтр из упаковочной коробки, вставьте

фильтр в воронку.



Вставьте рожок с воронкой и фильтром в корпус кофеварки (в варочный блок) и поверните рожок слева на право, чтобы ручка воронки совпала с меткой « » на корпусе.

8. Подставьте пустую чашку под портафильтр. Нажмите на кнопку приготовления эспрессо, далее нажмите кнопку «эспрессо» два раза, чтобы выбрать двойную порцию эспрессо. Подождите немного, вода начнет вытекать из портафильтра в чашку. Когда прибор автоматически прекратит подачу воды, вы можете слить воду из чашки, затем тщательно вымыть их, повторить несколько раз и приступить к работе.

Нажмите кнопку эспрессо для выхода из режима. Кофеварка вернется в режим готовности.

9. В режиме эспрессо поверните ручку подачи пара до конца, дайте воде вытечь из стимера, примерно около 100 мл, предварительно подставив под стимер пустую емкость. Поверните в исходное положение ручку подачи пара.

10. Кофеварка готова к использованию.

Примечание: Будьте осторожны, кофеварка, фильтр и рожок нагреваются во время использования. Не обожгитесь.

Примечание: При сливе воды из кофеварки внутренний электронный насос будет вибрировать, это нормально.

КОФЕМОЛКА

СОВЕТЫ ПО ИЗМЕЛЬЧЕНИЮ

1. Кофейные зерна

Для достижения оптимального вкуса и экстракции:

- Покупайте свежее обжаренные кофейные зерна средней или темной обжарки небольшими порциями по 250 г, чтобы сократить время хранения.
- Используйте в течение двух недель после вскрытия.
- Храните кофейные зерна в сухом, герметичном контейнере. Поместите в темное прохладное место для приготовления кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Просроченный кофе в зернах, независимо от степени помола, быстро отжимается и получается эспрессо с низкой степенью отжима.

2. Режим помола

При использовании разных кофейных зерен и в зависимости от степени свежести зерен может потребоваться изменить степень помола. 20-ступенчатая регулировка степени помола находится с левой стороны корпуса и позволяет точно регулировать размер помола и, в конечном счете, характеристики получаемого продукта.

Может потребоваться несколько дополнительных регулировок, прежде чем вы достигнете оптимальной степени помола.

Выберите режим измельчения в зависимости от времени заливки и вкуса.

СОВЕТ: После регулировки помола важно удалить (в течение 1-3 секунд) небольшое количество измельченного кофе из кофемолки. При этом удаляются кофейные зерна предыдущего помола, гарантируя, что следующее приготовление эспрессо будет полностью выполнено из кофейных зерен нового помола.

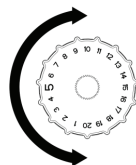
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Контейнер для зерен не разбирается и не снимается.

Регулировать степень помола можно только после того, как будет включена кофемолка.

Перед началом работы кофемолки регулировка степени помола не допускается.

Регулировка от наименьшего значения степени помола, которое обеспечивает более мелкий помол кофе и более медленное прохождение воды через молотый кофе. До наибольшего значения, которое обеспечивает более крупный помол кофе и более быстрое прохождение воды через молотый кофе.



Для приготовления кофе эспрессо рекомендуется установить примерно на 5 уровень. Установите и отрегулируйте шестерню помола примерно на 18 уровень. На 19 и 20 уровнях категорически запрещается продолжать переключать дальше вперед. В это время допускается только обратная регулировка шестерни помола в сторону уменьшения степени помола.

Установите и отрегулируйте шестерню на уровне, близком к 3. На уровнях 2 и 1 категорически запрещается продолжать регулировку дальше вперед. В это время допускается только обратная регулировка шестерни помола в сторону увеличения степени помола.

ДОЗИРОВКА МОЛОТОГО КОФЕ

Для достижения наилучших результатов количество молотого кофе должно быть одинаковым. Удалите остатки молотого кофе с края воронки щеткой или рукой.

Одна чашка = около 7 г молотого кофе.

Две чашки = примерно 14 г молотого кофе.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТЕПЕНИ ПОМОЛА КОФЕ

Молотый кофе, полученный при установке размера помола в диапазоне от 1 до 4 уровней, не подходит для приготовления эспрессо, поскольку он слишком мелкий. Но его можно использовать для приготовления кофе по-турецки и мокко. Исходя из рекомендованного размера молотого кофе для эспрессо диапазон настройки размера помола составляет от 5 до 10 уровней.

Вы можете выбрать объем молотого кофе, указанную ниже:

- Одна чашка = около 7 г молотого кофе.

- Две чашки = около 14 г молотого кофе.

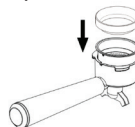
Молотый кофе, приготовленный в диапазоне помола от 11 до 19 уровней, также не подходит для приготовления эспрессо,

поскольку он слишком крупный. Но его можно использовать для приготовления капельного кофе, пуровер кофе и кофе из френч-пресса.



ПРОЦЕСС ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

- Наденьте дозирующее кольцо на корзину портафильтра, как показано на фотографии ниже, затем вставьте воронку в держатель воронки на левой стороне кофеварки.



- Нажмите кнопку питания, чтобы включить машину.
- После включения кнопка измельчения будет постоянно гореть, система готова к измельчению.
- Нажмите кнопку измельчения, индикатор кнопки будет мигать, начнется процесс измельчения, двигатель будет работать около 15 секунд.
- Общее время измельчения составляет 3 минуты. Если оно превысит 3 минуты, индикатор кнопки начнет быстро мигать, и измельчение будет принудительно остановлено на 6 минут. По истечении 6 минут система автоматически снимет это ограничение, и система измельчения вернется к нормальному режиму.

ВНИМАНИЕ: Если вынуть вилку из розетки, чтобы отключить питание, или восстановить заводские настройки, это может привести к неполадкам.

РУЧНОЙ РЕЖИМ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ:

Нажмите и удерживайте кнопку измельчения в течение 5 секунд, чтобы начать настройку времени измельчения в ручном режиме, и процесс измельчения начнется. Нажмите ее еще раз, чтобы остановить. Если вы не нажмете кнопку измельчения еще раз, то максимальное время помола составит 35 секунд. При восстановлении заводских настроек это время может быть удалено.

Удалите излишки измельченного кофе, чтобы очистить края.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если система ограничивает время измельчения, отключите устройство от сети или восстановите заводские настройки.

ПРИГОТОВЬТЕ КОФЕ ЭСПРЕССО

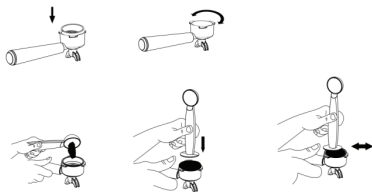
ВНИМАНИЕ: Функции приготовления эспresso, холодного эспresso, подачи горячей воды и подачи пара в кофеварки не могут выполняться одновременно.

Подключите прибор к сети питания 220 В, нажмите кнопку включения питания, и кофеварка перейдет в режим предварительного нагрева. После того как все индикаторы перестали мигать и загорелись постоянно, кофеварка перейдет в режим ожидания.

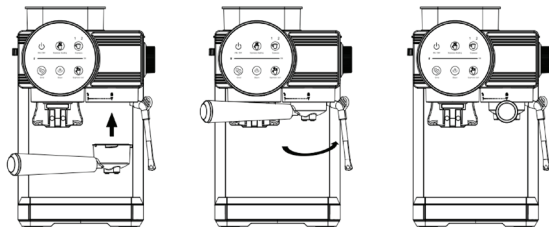
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ОДНОЙ ПОРЦИИ ЭСПРЕССО

В режиме ожидания, установите фильтр на одну чашку в

портафилтр и насыпьте в него примерно 7 г молотого кофе. С помощью тампера плотно утрамбуйте и удалите излишки кофе с поверхности воронки.



Установите портафилтр вплотную к заварной группе, медленно поверните портафилтр против часовой стрелки в центральное положение, чтобы он плотно зафиксировался.



Поставьте чашку на поддон для чашек, один раз нажмите кнопку приготовления эспрессо, световой индикатор кнопки загорится. Затем нажмите кнопку приготовления одной порции эспрессо, при этом загорится индикатор «1» одной порции напитка. После приготовления кофеварка автоматически прекращает работу и переходит в режим ожидания.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ДВОЙНОГО ЭСПРЕССО

операция аналогична приготовлению эспрессо с одной порцией, но установите фильтр с на две чашки в портафилтр и засыпьте в него примерно 14 г молотого кофе, при этом дважды нажмите кнопку приготовления эспрессо, чтобы выбрать двойную порцию напитка, при загорится индикатор «2».

Не снимайте рожок до полного окончания приготовления эспрессо.

Обратите внимание: Кофеварка выполняет предварительное смачивание кофе в фильтре.

После приготовления напитка поверните портафилтр справа налево и снимите его. Вытряхните кофе из фильтра, постучав по перевернутому портафилтру. Затем промойте все части теплой водой. Будьте осторожны, фильтр и воронка могут быть ещё горячими. Протрите насухо салфеткой или тканью фильтр и место установки портафилтра в варочной группе.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ СО ЛЬДОМ

Нажмите кнопку приготовления холодного эспрессо для начала приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Приготовление в холодном виде не требует подогрева воды, и это можно сделать, предварительно насыпав кубики льда в чашку или добавив ледяную воду в бак для воды.

- Если функция приготовления горячего эспresso, функция подачи горячей воды или функция подачи пара были завершены перед приготовлением холодного кофе или кофеварка находится в прогретом режиме, то для холодного кофе необходимо немного охладить систему, выпустив теплую воду в режиме приготовления холодного кофе в отдельную пустую емкость.

После приготовления напитка поверните портафильтр справа налево и снимите его. Вытряхните кофе из фильтра, постучав по перевернутому портафильтру. Затем промойте все части теплой водой. Протрите насухо салфеткой или тканью фильтр и место установки портафильтра в варочной группе.

НАСТРОЙКА ОБЪЕМА ПОРЦИИ ЭСПРЕССО

Функция автоматического регулирования объема эспresso обеспечивает автоматическое приготовление однократного и двойного эспresso в нужном количестве, после чего автоматически прекращается. Но также возможна ручная настройка объема напитка.

РЕГУЛИРОВКА ОБЪЕМА ЭСПРЕССО

Нажмите и удерживайте кнопку приготовления эспresso в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим регулировки объема, в этот момент индикатор постоянно горит.

Нажмите кнопку приготовления эспresso еще раз, чтобы начать подачу кофе, при этом индикатор будет мигать. Когда будет достигнуто желаемое количество кофе, нажмите кнопку еще раз, чтобы прекратить подачу кофе, и настройка будет завершена. В этот момент система запишет установленное пользователем количество. При повторном использовании объем эспresso для одной порции будет скорректирован в соответствии с последней настройкой.

Диапазон регулировки объема эспresso для одной порции: приблизительно от 30 до 400 мл.

Регулировка объема эспresso для двойной порции:

Нажмите и удерживайте кнопку приготовления эспresso в течение 10 секунд, чтобы перейти в режим регулировки расхода, в этот момент индикатор постоянно горит.

Нажмите кнопку приготовления эспresso еще раз, чтобы начать подачу кофе, при этом световой индикатор будет мигать. Когда будет достигнуто желаемое количество кофе, нажмите кнопку еще раз, чтобы прекратить подачу кофе, и настройка будет завершена. На этом этапе система запишет установленное пользователем количество кофе. При повторном использовании объем эспresso для одной порции будет скорректирован в соответствии с последней настройкой.

Диапазон регулировки объема эспresso для двойной порции: приблизительно от 30 до 400 мл.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ

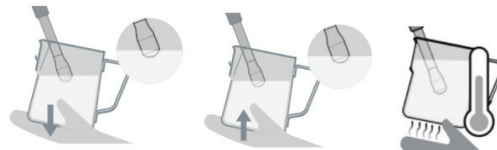
1. Возьмите высокую емкость (лучше использовать металлический питчер) и налейте в него 1/3 от объема молока, поскольку в процессе взбивания молоко увеличивается в объеме. Молоко должно быть охлажденным до температуры 4-6 °С. Оно должно быть цельным, пастеризованным, жирностью 3- 3,5%.

2. Для начала прогрейте стимер. Подставьте под стимер пустую емкость. Нажмите на кнопку подачи пара. Когда бойлер разогреется, индикатор кнопки будет постоянно гореть. Поверните ручку подачи пара против часовой стрелки вниз. Начнется подача пара. Вначале вместо пара пойдет струя воды, это скопившийся в стимере конденсат. После пойдет только пар. Прогрев завершен. Выключите подачу пара, повернув ручку обратно вверх в положение «ВЫКЛ».

3. Подставьте под стимер емкость с молоком. Емкость следует держать рукой за корпус, чтобы чувствовать температуру молока. Если молоко перегреется, его вкус изменится, а пена не получится. Сначала опустите стимер в молоко на глубину 1- 2 см, только после этого включайте подачу пара.

Держите стимер так, чтобы конец стимера буквально на 1 см был погружен в молоко. Держать стимер следует под небольшим наклоном. Поток горячего пара должен создавать воронку, тогда пена начнет подниматься.

4. После подачи пара начинайте плавно опускать и поднимать емкость с молоком так, чтобы в молоко попадал немного воздух, чтобы начала образовываться пена.



Когда емкость начинает становиться горячей и слегка обжигать руку, то это будет означать, что молоко достигло максимальной температуры, допустимой для взбивания. Выключите подачу пара и прекратите взбивание. Не превышайте температуру выше 70 °С, иначе молоко перегреется. Оптимальной температурой считается 50-60 °С.

5. По окончании процесса приготовления сначала выключите подачу пара, повернув ручку в положение «ВЫКЛ», и только потом вытаскивайте стимер из емкости. После этого постучите легонько питчером с молоком по столу и сделайте несколько плавных круговых движений в разные стороны, как показано на рисунке ниже и добавьте молоко в бокал с готовым эспрессо.



6. Рекомендуется после приготовления обязательно провести очистку стимера. Подставьте под стимер пустую емкость, включите подачу пара, нажав на кнопку подачи пара и повернув ручку против часовой стрелки и нажав на кнопку приготовления эспрессо чтобы удалить остатки молока внутри стимера. После выключите подачу пара, повернув регулятор подачи пара обратно в положение ВЫКЛ.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

Для приготовления капучино сначала приготовьте эспрессо, процесс описан выше. Используйте чашку большего объема, чем для эспрессо, поскольку потребуется место для вспененного молока. Приготовьте вспененное молоко в питчере, процесс описан выше. Влейте вспененное молоко в кофе.

Капучино подается сразу после приготовления. Если подать его с опозданием, произойдет расслоение молока и пены.

ПОДОГРЕВ ВОДЫ ИЛИ НАПИТКОВ

Нагрев возможно произвести до температуры примерно 90 градусов.

1. Включите кофеварку. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.». Подождите завершения нагрева.
2. Нажмите кнопку подачи пара дождитесь, когда индикатор этой кнопки будет гореть непрерывно.
3. Предварительно проведите процедуру слива конденсата из стимера, используя пустую емкость для этого.
4. Подставьте под стимер емкость с напитком, погрузите стимер на

3-4 см в жидкость и начните подачу пара, повернув ручку подачи пара. Температуру можно контролировать при помощи руки, прижав руку к стенке. Достигнув нужной температуры, отключите подачу пара, нажав на кнопку подачи пара и повернув регулятор подачи пара в положение ВЫКЛ.

5. После выключения подачи пара вытащите стимер из жидкости, а не наоборот.

ГОРЯЧАЯ ВОДА

С помощью кофеварки вы можете налить горячую воду температурой около 90 °С.

1. Включите кофеварку.
2. Подставьте под стимер чашку или другую емкость.
3. Поверните регулятор против часовой стрелки и нажмите на кнопку приготовления эспрессо. Из стимера тонкой струйкой польется горячая вода.
4. После налива необходимого количества горячей воды поверните регулятор подачи пара в положение ВЫКЛ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный режим можно использовать для приготовления кофе нужного вам объема, поскольку подача горячей воды не запрограммирована на определенный объем, а регулируется вручную. Это можно использовать для приготовления кофе Американо.

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

Если по истечении 25 минут бездействия кофеварка перейдет в режим автоматического выключения. Все кнопки и индикаторы

погаснут.

Для повторного включения кофеварки нажмите кнопку питания еще раз, и кофеварка вернется в режим ожидания.

Когда объем горячей воды достигнет примерно 200 мл, водяной насос автоматически остановится, а кнопка приготовления эспresso начнет мигать. Нужно долить в бак воды.

При непрерывной подаче пара в течение 180 секунд, помпа автоматически остановится.

СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

Вы можете легко сбросить все настройки, которые установили сами, до заводских настроек по умолчанию.

- Кофеварка включена и находится в режиме ожидания.
- Одновременно нажимайте и удерживайте кнопки приготовления эспresso и холодного эспresso в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.
- После этого все настройки по умолчанию будут восстановлены.
- Кофеварка вернется в режим ожидания.

УХОД И ЧИСТКА

КОФЕВАРКА

Всегда отключайте кофеварку от электросети перед чисткой. Перед началом чистки, подождите 10-15 минут, пока не остынут металлические части держателя фильтра и паровой насадки. Дайте кофеварке полностью остыть. Слейте воду из бака для воды.

Промывайте портафильтр после каждого приготовления кофе и тщательно просушите. Очищайте стимер и паровую насадку после каждого приготовления вспененного молока, иначе на них налипнут остатки молока. Для очистки стимера можно пропустить пар или горячую воду в пустую емкость и протереть их влажной тканью. Насадку можно промыть водой с помощью моющего средства для посуды, сняв её. Регулярно промывайте бак для воды и крышку. Если кофеварка не использовалась 1- 2 дня и стояла с наполненным баком, рекомендуется слить воду и промыть бак. Регулярно очищайте поддон и решетку. Снимите решетку поддона, вытащите из кофеварки поддон, слейте накопившуюся жидкость. Решетку и поддон вымойте в теплой воде средством для мытья посуды мягкой губкой и просушите. Протирайте влажной тканью варочную группу для удаления частиц кофе с силиконового уплотнения в месте соединения с портафильтром. Также после окончания приготовления напитка дайте чистой воде стечь из варочной группы в пустую емкость, запустив ненадолго процесс приготовления эспresso, но без кофе в фильтре портафильтра.

Протирайте корпус кофеварки влажной или сухой тканью.

ВНИМАНИЕ: Не использовать для мытья частей кофеварки посудомоечную машину. Во избежание повреждения прибора не используйте щелочные чистящие средства, абразивные материалы или металлические скребки.

ВНИМАНИЕ: Когда кофеварка не используется, мы рекомендуем не оставлять портафильтр вставленным в варочную группу, так как это сократит срок службы силиконового уплотнения.

КОФЕМОЛКА

Перед очисткой выключите кофеварку, отключите ее от сети и выньте вилку из розетки. Кофемолка не разборная. Для измельчения кофейных зерен до нужного размера, необходимого для приготовления эспresso, используются конические жернова. Современная кофемолка скапливает мелкие частицы кофе, что влияет на вкус эспresso и работу встроенной кофемолки. Чистка выходного отверстия для измельченного кофе осуществляется еженедельно при помощи щетки. Чистка контейнера для зерен кофе каждые 2-3 месяца при редком использовании. Если кофемолка используется часто, например, ежедневно, контейнер для зерен кофе необходимо чистить чаще. При помощи щетки смести остатки кофе в жернова, чтобы перед следующим использованием предварительно запустить кофемолку и смолоть остатки старого кофе перед свежим помолом.

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения прибора не используйте щелочные чистящие средства, абразивные материалы или металлические скребки. Не погружайте кофемашину в воду или другие жидкости.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Периодически (в зависимости от жесткости используемой воды) производите удаление накипи. Мы рекомендуем очищать от накипи каждые 4-6 месяцев, хотя этот период будет зависеть от жесткости воды и частоты использования.

У кофеварки есть напоминание об очистке кофеварки от накипи. Если кофеварка использовалась долгое время (около 500 чашек

кофе), индикаторы кнопок приготовления эспresso, выбора объема эспresso, холодного эспresso и подачи пара будут мигать 5 раз, напоминая об очистке от накипи, до завершения очистки от накипи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при появлении напоминания об удалении накипи удаление накипи не проводилось, что не влияет на использование кофеварки, индикаторы всегда будут мигать, напоминая об этом.

АКТИВАЦИЯ РЕЖИМА:

1. Налейте в резервуар 1 л воды с разведенным в ней средством для удаления накипи (можно использовать 3% раствор лимонной кислоты).

2. Подсоедините рожок с фильтром без кофе, подставьте чашку или другую емкость под рожок и под паровую насадку.

3. Нажмите кнопку «ВКЛ / ВЫКЛ», после завершения предварительного нагрева:

- В режиме горячей воды поверните ручку подачи пара / горячей воды в положение MAX. Включится насос, и из стимера потечет горячая вода. Повторите несколько циклов. По завершении поверните ручку подачи пара / горячей воды в вертикальное положение ВЫКЛ.

- В режиме приготовления эспresso слейте горячую воду из варочной группы с установленным портафильтром. Включится насос и потечет горячая вода. Повторите несколько циклов.

ВНИМАНИЕ: Насос будет издавать различные звуки, это

нормально.

4. После завершения очистки тщательно промойте резервуар для воды и наполните его чистой водой до отметки «МАХ».

- В режиме горячей воды поверните ручку подачи пара / горячей воды в положение МАХ. Включится насос, и из стимера потечет горячая вода. Повторите несколько циклов. По завершении поверните ручку подачи пара / горячей воды в вертикальное положение ВЫКЛ.

- В режиме приготовления эспresso слейте горячую воду из варочной группы с установленным портафильтром. Включится насос и потечет горячая вода. Повторите несколько циклов.

5. Очистка от накипи завершена

- После завершения очистки от накипи необходимо скинуть счетчик отсчета срока до следующей очистки от накипи.

- Поверните ручку подачи пара/ горячей воды в вертикальное положение ВЫКЛ.

- Одновременно удерживайте и нажимайте кнопки выбора объема эспresso и подачи пара в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.

ХРАНЕНИЕ

Выполните требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните прибор в сухом, недоступном для детей прохладном месте.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны. Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



ВНИМАНИЕ

Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта. Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным быто-

вым мусором.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.se, www.endever.su, www.kromax.ru.

8(800) 5555-88-3

Изготовитель: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3, 6 этаж, офис 631.

Импортер: ООО «ВЛКГрупп» 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 24 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в

том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/характеристики	Costa-1093
Напряжение	220 В
Частота тока	50-60 Гц
Мощность	1350 Вт
Объем резервуара	1.8 л
Давление:	20 Бар
Цвет	черный/стальной
Вес:	5,8 кг
Габаритные размеры:	23,2*29,5*35,9 см
Длина провода:	0,8 м

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Причина	Решение проблемы
Устройство не включается, индикация не горит	Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети
	Вы подключили кофеварку к сети, но не нажали на кнопку «Вкл/Выкл»	Чтобы включить кофеварку после подключения к сети, нажмите на кнопку «Вкл/Выкл»
Вода не подается	Нет или недостаточно воды в резервуаре	Долейте воду в резервуар
	После 120 секунд работы кофеварки воды все еще нет, возможно кофеварка слишком долго не работает и пересохла уплотнение клапана подачи воды из бака в систему.	Достаньте бак для воды, затем налейте 5 мл воды в место установки бака, установите бак для воды на место и один раз включите функцию подачи горячей воды.
	Неплотно стоит резервуар	Поднимите резервуар, проверьте на наличие посторонних предметов под ним, плотно установите резервуар на кофе варку
Вода вытекает из уплотнения между рожком и кофеваркой	Загрязнилось уплотнение	Отключите кофеварку и оставьте на 2-3 часа, чтобы она остыла. Почистите жесткой стороной губки для мытья посуды ободок на рожке, который прилегает к кофеварке, и почистите уплотнение, к которому прилегает рожок на кофеварке
	Рожок неправильно установлен в кофеварку	Остановите приготовление кофе, снимите рожок и установите правильно
	Фильтр рожка загрязнен	Остановите приготовление кофе, снимите рожок, встряхните кофейную таблетку, выньте фильтр из рожка. Промойте их и просушите.
Из кофеварки вытекает вода на стол	Слишком много воды в поддоне	Вылейте воду из поддона.
	Кофеварку пытались переставлять, наклонять или случайно задели с полным резервуаром или поддоном, и вода выплеснулась	Не заливайте воду выше отметки «МАХ». Не перемещайте кофеварку, когда в резервуаре или поддоне вода

У кофе кислый привкус	Кофеварка была плохо промыта после удаления накипи.	Тщательно вымойте резервуар для воды, наполните чистой водой и включите приготовление двойного эспрессо еще несколько раз, чтобы промыть внутренние части
	Молотый кофе испортился, потому что хранился в горячем влажном месте в течение длительного времени	Используйте свежий молотый кофе. Храните молотый кофе в холодном сухом месте. После вскрытия упаковки с кофе плотно закройте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть
Не получается пена для капучино	Используемая чашка слишком большая или не той формы	Используйте высокую и узкую чашку
	Вы используете неправильное молоко	Пена не может взбиться из обезжиренного молока
	Плохо промыты стимер и насадка панарелло	Тщательно прочистите стимер и насадку панарелло
	Молоко было нагрето до температуры кипения	Такое молоко взбить не получится, используйте холодное некипяченое молоко
Стимер опущен в молоко слишком низко	Используйте стимер, как это описано в главе «Приготовление вспененного молока». Также можно установить на стимер насадку, что позволит взбить пенку проще	
Стимер не выдает пар	Бойлер нагревается	Кофеварка подает пар не сразу - бойлер сначала должен нагреться. Подождите, когда индикатор кнопки «Пар» будет гореть непрерывно, и поверните регулятор против часовой стрелки, не убирайте емкость из-под стимера, подача пара скоро начнется. Это не является неисправностью
	В резервуаре для воды кончилась вода	Залейте не менее 150-200 мл воды в резервуар для воды. Подставьте под стимер чашку и повторите попытку подачи пара
	Насадка панарелло или стимер загрязнены.	Снимите сначала насадку, тщательно вымойте ее в теплой воде, затем протрите стимер влажной тканью

Из выходного отверстия кофемолки не выходит мелкий кофе.	Заслонки бункера закрыты	Выпускное отверстие измельчителя нуждается в очистке.
Кофейные зерна грубого помола при мелком помоле.	Неправильная настройка помола.	Отрегулируйте настройки помола.
Эспрессо не получается даже при мелком помоле кофе.	Используется недостаточно измельченного кофе.	Дозируйте больше измельченного кофе.
	Зерна слишком старые.	Используйте свежее обжаренные кофейные зерна средней или темной обжарки.

Если ваша ситуация не описана выше, просим Вас обратиться в официальный сервисный центр.